

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 41 (1965-1966)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Empfehlenswerte Baufirmen



**Hoch- und Tiefbau**  
Neu- und Umbauten aller Art  
Beratungen Expertisen

**Bern**  
Belpstraße 18 Tel. 031 / 25 31 51

**Bürgi + Huser AG**

Bauunternehmung

**Bern** Monbijoustraße 114  
Telefon 031 . 45 46 66



**EISEN AG**  **BERN**

Büro: Spitalgasse 37  
Lager: Weyermannshaus

**Walter J. Heller AG**

Bauunternehmung

**Sitten BERN Ilanz**



**Hans Keller**

Bau- und Kunstschlosserei / Eisenbauwerkstätte

**Bern-Fischermätteli**

Weissensteinstraße 6

Tel. (031) 45 23 74

**LIARTMANN & Co. AG**

Rolladenfabrik und Metallbauwerkstätte Garagetore

**Biel** Gottstattstraße 18 Telefon 042.43737

**Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel**

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 032.44422



Einfriedungen Deckenmaterial (Seiling-Decken)  
Kläranlagen mit Trennschnecke Benzinabscheider  
System Seiling, von der EMPA geprüft  
Fertigfabrikate für Festungsbauten und Luftschutz

**Seiling Eisenbeton AG Bern**

Prospekte Telefon 031 . 63 00 19

**W. & H. Niederhauser AG** Stahl- u. Metallbau

**Bern-Bümpliz** Morgenstraße 131 Telefon 66 07 22

Eisenkonstruktionen Bauschlosserarbeiten Metallbau Blecharbeiten  
Behälter Profilpreßarbeiten Fahrradständer Schweißarbeiten

**Reinigung** von schmutzigen und **Lieferung** von neuen **Putztüchern,**  
**Putzfäden und Putzlappen** besorgt vorteilhaft, gut und prompt

**Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)**

Telefon (Aarau) 064 2 24 12  
Putzfädenfabrik u. Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien

**Gebrüder Schmaßmann**

MALERMEISTER

**Winterthur** Telefon (052) 2 66 67

Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.



**BANNWART AG**  
**SOLOTHURN**

HOCH + TIEFBAU

TELEPHON: (065) 2 62 62

**Portlandcementwerk AG Olten**

Normalportlandzement «Record»

Hochwertiger Portlandzement «Super»



**Aktiengesellschaft Jäggi**

Hoch- und Tiefbau **Olten** Telefon 062 5 21 91

Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation

**F. Arnold, Aschwanden & Cie.**

Sand- und Schotter-Industrie

**Flüelen** Telefon 044.21087

# WALO BERTSCHINGER AG

**STRASSENBAU  
TIEFBAU**



**GELEISEBAU  
INDUSTRIEBÖDEN**

## Erne AG Holzbau

4335 Laufenburg Telefon 064 64 16 01

Bestbewährte einfach- und doppelwandige  
**BARACKEN SCHULPAVILLONS**

## Gesensschmieden Stauchschmieden

jeder Art

**Hammerwerk Waldis  
Rheinfelden AG**



## Renfer + Wetterwald AG

Hoch- und Tiefbau  
Straßenbau

**Dornach - Arlesheim**



## Gebrüder Krämer AG

Straßenbeläge-Flugpisten

**St. Gallen Zürich**



Carl Diener Söhne Bauunternehmung Zürich

## Franz Vago AG

Straßen- und Tiefbauunternehmung

Müllheim-Wigoltingen TG  
Zürich Zug Schwanden  
Chur Wil SG Immensee



## A. Käppeli's Söhne AG Wohlen

Telefon 057 6 27 22

Schwyz  
Walenstadt  
Chur  
Aldorf  
Luzern  
Zürich  
Zug

**Straßen- und Tiefbau-  
Unternehmung  
Straßenbeläge**

Steinbrüche und  
Schotterwerke in Brunnen  
Walenstadt, Einsiedeln

## Keller-Frei & Co. AG

Straßenbau und Pflästerungen

8042 Zürich Hofwiesenstraße 3 Telefon 051 28 94 28

## BAU - UNTERNEHMUNG



**ZÜRICH UND SCHLIEREN**

## Maurer + Hösli Straßenbauunternehmung

Pflästerei- und Asphaltgeschäft

Zürich 8 Dahliastrasse 5 Telefon 32 28 80 47 26 24

Ausführung von Chausseierungs-, Pflästerungs-  
und Belagsarbeiten Walzenbetrieb, Traxarbeiten  
Gußasphalt-Arbeiten im Hoch- und Tiefbau

Lagerplatz: Station Tiefenbrunnen Werkplatz: Zumikon

## AG Baugeschäft Wülflingen

Tel. (052) 6 50 36

Hoch- und Tiefbau  
Zimmerei

Schreinerei  
Glaseri  
Chaletbau

## J. Raitze-Heinemann

Baumeister

Hoch- und Tiefbau **Schaffhausen**

## JEAN CRON AG

Baugeschäft



Basel / Allschwil

Telephon 23 59 90



**F. Hofmann**

**USINE MÉCANIQUE  
DU CHEMINET**

**Corcelles-Neuchâtel, Rue Gare 7a**

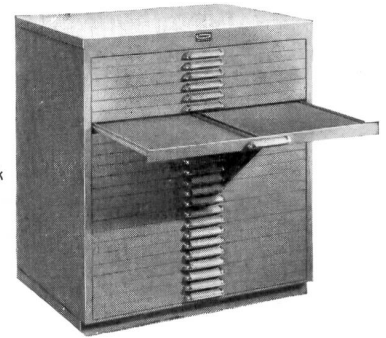
**Téléphone 8 13 05**

Etampages, fabrication, d'articles en série, tabourets métalliques et chaises pour bureaux et ateliers, crochets de carabines et articles de sellerie. Boîtes métalliques de manutention pour industrie, etc.

**Ihre wertvollen Klischees  
lagern Sie fachmännisch im  
Klischeeschrank**

**TOUSWISS**

Amtsstellen, Fabriken  
Publizitätsstellen,  
Verkehrsabteilungen,  
Verkehrsbüros und  
Buchdruckereien  
verwenden seit Jahren  
den bestbewährten  
Touswiss-Klischeeschrank  
Lieferbar für montierte  
oder unmontierte  
Klischees. Anfragen  
richten Sie bitte an uns.  
Telephon 031 22 79 21



**Lüscher, Leber + Cie AG Bern**

Zeughausgasse 16

**Gesunde  
Hände  
trotz  
strengem  
Dienst**



**SIPRA 6**

**MILITÄR - ARBEITSHANDSCHUHE**

Handverletzungen sind dem Wehrmann besonders hinderlich. Schützen Sie Ihre Hände mit SIPRA 6 Ganzleder-Handschuhen! Stärker als Ausgangshandschuhe, doch weich und geschmeidig, ist SIPRA 6 der geeignete Handschutz beim Dienst an Waffen und Geräten. Blitzverschluss für griffsicheren Halt. Schweizer Qualität.

klein Fr. 17.80    mittel Fr. 19.50    gross Fr. 21.20

Bezugsquellen nennt



Fabrik für Arbeitshandschuhe  
**MÖTTELI & CO. ZÜRICH 48**  
Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77

**Gebrüder Meier AG Zürich**

Fabrik elektrischer Maschinen und Apparate

Zypressenstrasse 71, Telephon 051.256836



Elektromotoren  
Transformatoren  
Schalt- und Verteilanlagen  
Aufzüge

Filialwerkstätten in Bern und Freiburg

Verglichen mit Weltmeister Bier,  
ist **Colamint** ein Elixier.

Schwächt Dir ein Ast die Lebensgeister,  
zeig ihm mit **Colamint** den Meister.

**Colamint**

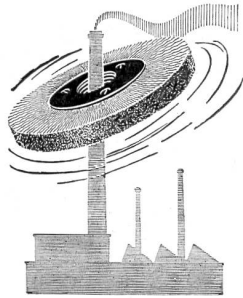
Das rassige Erfrischungsbombon  
mit Kola und Traubenzucker.

Halter & Schillig AG, Beinwil am See

# ALCO

S. A.

Für  
jeden  
Gebrauch



In  
jeder  
Art

**Fabrik  
technischer Bürsten**

**1022 Chavannes-Renens**

**Tel. 021 / 34 07 05**

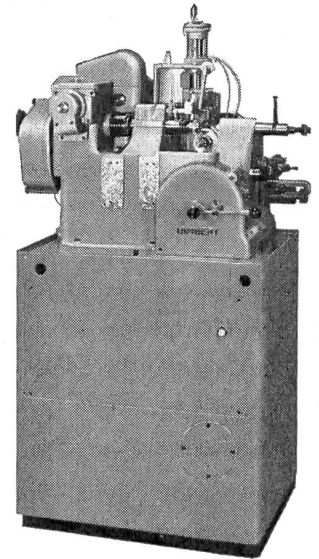
# LAMBERT

Halbautomatische  
Abwälzfräsmaschine

**TYP 75**

Gerade Verzahnung  
Radial-Axialschnitt  
Schraubenräder  
Kegelräder

Grösster Modul 1,5  
Grösster Rad-  
durchmesser 88 mm



**S. LAMBERT AG. GRENCHEN SCHWEIZ**



## In der Armee bewährt...

Hermes-Media ist die offizielle Schreibmaschine unserer Armee. In allen Einheiten, Stäben, Schulen und Kursen hat sich die einheimische Qualitäts-Schreibmaschine HERMES seit vielen Jahren bestens bewährt. Ihre sprichwörtliche Widerstandsfähigkeit ist durch die harten Anforderungen der Armee eindrücklich unter Beweis gestellt worden.



Teilansicht der Paillard-Werke



## Hermag

Hermes-Schreibmaschinen AG. Zürich 1  
Waisenhausstr. 2 Tel. 051 / 25 66 98  
Generalvertretung für die  
deutschsprachige Schweiz / Vertreter  
für alle Kantone

Paillard-Werke

# HERMES

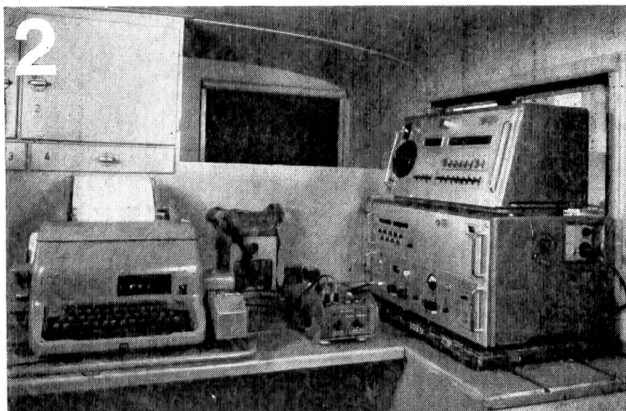
# SE 415



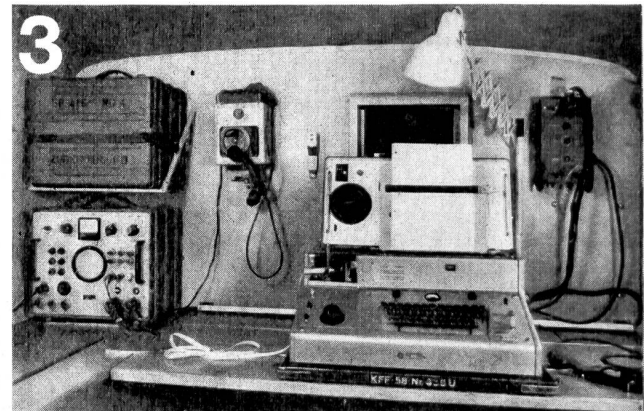
## Das Herz der Funk-Fernschreib-Verbindung

Die 1 kW-Einseitenband Funkstation für die Verbindungen in der Armee

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Sichere         | Verbindung über alle Distanzen, in jedem Gelände bei Tag und Nacht, dank dem grossen Frequenzbereich von 2-52 MHz                        |
| Leistungsfähige | Verbindung durch gleichzeitigen Betrieb von 2 automatisch chiffrierten Fernschreib-Kanälen (2+3) und 1 Einseitenband-Telefonie-Kanal (1) |
| Sofortige       | Verbindungsaufnahme durch 100% Frequenz-Treffsicherheit  |
| Einwandfreie    | Fernschreibverbindungen auf VHF (30-52 MHz) über mehrere Gebirgszüge hinweg, ohne Relais   |
| Konstanter      | Empfang ohne Fadingstörungen durch Diversity-Empfangsanlage  |
| Leicht          | im Gewicht speziell für den mobilen und halbpermanenten Feldeinsatz konzipiert   |
| Einfache        | Bedienung durch weitgehende Automatisierung des Abstimmvorganges   |
| Rasche          | Übermittlung mit Blatt-Fernschreibern und dem automatischen Chiffriergerät TC 61 (GRETAG) (2)  |
| Flüssige        | Funkkorrespondenz mit dem Krypto-Funk-Fernschreiber KFF (GRETAG) (3)   |



**Zellweger AG., Uster/ZH**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster



**Gretag AG., Regensdorf/ZH**  
Elektromechanik und Elektronik